MÁQUINA DE BOTANAS
MANUAL DE SERVICIO



Modelos Serie WS:
3537: WS 3000
3538: WS 4000
3535: WS 5000
3536: WS 7000

September 08 **P/N 4216320.001 Rev A**

TABLA DE CONTENIDOS

El modelo y número de serie son necesarios para que usted obtenga un rápido servicio e información de partes de su máquina. Los números se proporcionan en la placa de identificación que se localiza en la parte trasera del gabinete de la máquina.

NÚMERO DE MODELO:__________________________________
NÚMERO DE SERIE:__________________________________

INTRODUCCIÓN

Este manual contiene guías de instalación, servicio e instrucciones para la línea de producto de la máquina de **Vitrina frontal para botanas de la Serie WS**.

Los modelos de las Series WS están equipados con un sistema de control electrónico. Todas las funciones de venta, precios, y características están programadas a través del controlador. Se pueden realizar cambios sin ningún accesorio adicional o partes remotas.

Las selecciones de os precios pueden ser programadas de manera individual desde $.05 a $999.99 en incrementos de cinco centavos (Moneda Estadounidense). Cuando se adapta a aceptar moneda internacional o extranjera, el precio máximo de venta será de 255 veces la más pequeña denominación de la moneda que sea aceptada.

La contabilidad del dinero registra las transacciones totales en dinero y el número total de ciclos de venta realizados por la máquina. La información de las selecciones individuales, filas completas o la máquina total puede ser compilada y usada para propósitos de inventario y registro de órdenes.

Las fallas eléctricas se registran y se muestran cuando la máquina es puesta en el modo de servicio. Se indican las selecciones o los motores que no funcionan. Cada selección cuenta con un motor individual. Las selecciones funcionales continuarán operando en caso de que los otros motores dejen de funcionar.

La secuencia de venta es “primero que entra, primero que sale” para cada selección, eliminando la necesidad de la rotación de inventarios para asegurar y garantizar la frescura del producto.

Opciones: La opción del Sistema óptico sensor iVend™ asegura que el cliente reciba el producto comprador o recibe la devolución de su dinero.

Lea éste manual cuidadosamente. Familiarícese con los componentes de la máquina y sus características. La programación inicial de la máquina es un paso muy importante hacia el aseguramiento de que la máquina opera sin problemas. Siga cuidadosamente las instrucciones de la instalación inicial de la máquina para evitar problemas de servicio y minimizar el tiempo de la programación.

El acceso al área de servicio de ésta máquina deberá ser solamente permitido al personal que cuente con el conocimiento y experiencia práctica en programación y llenado de máquinas, especialmente en las áreas de seguridad e higiene.

Si usted tiene dudas con respecto a la información de éste manual, refacciones, o sobre la operación de la máquina, anote en número de modelo y número de serie de la máquina antes de contactar a su distribuidor local o:

VendNet
165 North 10th Street
Waukee, IA 50263

Teléfono: (800) 833-4411
Refacciones Fax: (515) 271-8555
Ventas Fax: (515) 271-8555
E-mail: vendnet@vendnetusa.com
www.VendNetUSA.com

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Modelo	3537	3538	3535
Tipo	3-Ancho	4-Ancho	5-Ancho
Ancho	29.3 Pulgadas	35.2 Pulgadas	41.1 Pulgadas
Peso	445 lbs.	519 lbs.	626 lbs.
Profundidad	34.75 Pulgadas		
Altura	72 Pulgadas		

CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA DE CHAROLA

Tipo	3-Ancho	4-Ancho	5-Ancho
Charolas	6	6	6
Selecciones	24 (expandible a 36)	36 (expandible a 48)	40 (expandible a 60)
Goma de Mascar Mentas (opcional)	4 selecciones		

ELÉCTRICO

Voltaje	115 VAC	230 VAC
Ciclo	60 Hz	50 Hz
Amperaje	1.2	0.6
Transformador	115 VAC – 24 VAC	25 VAC

SISTEMA DE MONEDAS

Versión MDB	Cualquier validador MDB, mecanismo de moneda o lector de tarjeta
Internacional	
Doméstico	

OPERACIÓN DE LA MÁQUINA

Localidad	Recomendado para uso en localidades interiores solamente. Este aparato no es recomendado que se instale en lugares en donde pueda mojarse a chorro de agua.
Nivel de Sonido	Produce menos de 70 dBA durante su operación normal.
Temperatura Recomendada de Operación	Entre 32° y 100° F° (0° y 37.8° Celsius.

DESEMPACADO

Esta máquina fue cuidadosamente inspeccionada antes de salir de la fábrica y el transportista ha aceptado su responsabilidad sobre ella. Revise que no haya daños o irregularidades al momento de su entrega y repórtelo de inmediato al transportista en caso de que encuentre algún problema. Pida un reporte de inspección por escrito al inspector de reclamaciones para realizar cualquier reclamación de daño. Envíe la reclamación al transportista (no el fabricante) dentro de los siguientes 15 días de recibir la máquina.

NOTA: si el cable de energía está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio, o técnico similar calificado para evitar algún riesgo.

Retire cuidadosamente el empaque exterior procurando no dañar el acabado exterior de la máquina. Inspeccione la máquina sobre posibles daños de embarque. Reporte cualquier daño oculto por el material de empaque directamente al transportista en el reporte de Daños Ocultos.

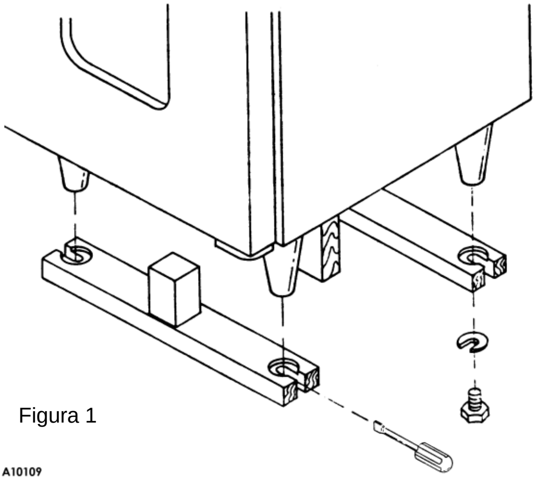


Figura 1

Retire el soporte desmontable colocando un barrote de 2X6 debajo de la máquina. Inserte un desarmador grande en la ranura y separe la pieza en dos. Gire los tornillos niveladores tanto como sea posible. Ver Figura 1.

INSTALACIÓN

Coloque la máquina en su lugar de operación en una superficie plana y lisa de tal forma que el cable de conexión eléctrica alcance el receptáculo tomacorriente de manera fácil (NO USE UN CABLE DE EXTENSIÓN), y revise que la puerta abra libremente sin interferencia.

Deje al menos seis pulgadas de espacio entre la parte trasera de la máquina y cualquier pared u obstrucción para la libre circulación del aire.

Nivele la máquina, asegurándose de que todos los soportes estén tocando el piso. La máquina debe estar nivelada para una adecuada operación y el correcto depósito de las monedas a través del mecanismo de monedas.

Retire las llaves de la máquina que se encuentran en al receptáculo de devolución de dinero. Abra la puerta externa y retire todo el material de empaque.

Antes de instalar la máquina consulte las regulaciones locales, estatales y federales..

CONEXIÓN ELÉCTRICA Y A TIERRA

Consulte el manual de seguridad y lineamientos de instalación cuyo número de parte es el (P/N 4206816) y se encuentra en el paquete de servicio enviado junto con su máquina.

Antes de conectar la máquina, se deberá revisar la integridad del suministro eléctrico principal para verificar que cuente con la polaridad correcta, cuente con tierra y que el voltaje sea el correcto. Estas revisiones deberán repetirse al menos cada 6 meses junto con la inspección integral de la máquina.

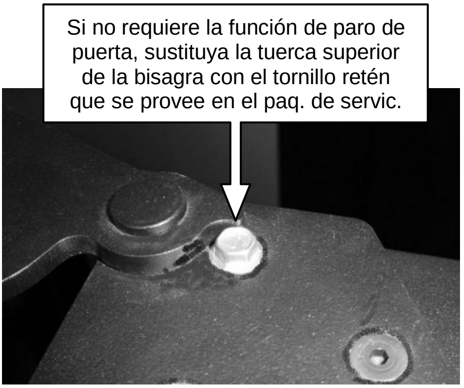
Si el receptáculo no está conectado adecuadamente a tierra, contacte un electricista especializado para que polarice correctamente y/o conecte a tierra el receptáculo para garantizar una operación segura.

Se ha instalado un supresor de ruidos en ésta máquina para compensar cualquier ruido en la señal que pudiera interferir con la operación normal del controlador.

Para la adecuada operación de cualquier equipo que utilice componentes electrónicamente controlados, el equipo deberá ser instalado en un circuito que se encuentre adecuadamente polarizado y conectado a tierra.

Consulte las especificaciones eléctricas en este manual para determinar la protección y amperaje del circuito.

INSTALACIÓN DE LA TUERCA DE PARO DE PUERTA



Su máquina tiene la tuerca de paro de puerta instalada en una de las tuercas de la bisagra superior tal como se muestra. La tuerca provee un paro de puerta para prevenir que la puerta de la máquina se abra completamente hacia la derecha de la máquina. El paquete de servicio incluido con su máquina incluye un tornillo retén de bisagra superior en caso de que no se requiera que la puerta sea detenida.

CARGA DE PRODUCTOS

Para cargar los productos, levante la charola ligeramente y estire hacia adelante hasta que la charola se detenga. Las charolas superiores se inclinan para facilitar su carga.

Cargue el producto de la parte frontal hacia atrás asegurándose que todos los artículos quepan libremente entre los espirales. No intente forzar productos de mayor tamaño en los espacios. No salte ningún espacio. Coloque el producto en la parte inferior del compartimiento en las espirales de producto con las etiquetas viendo hacia el frente de la máquina para una fácil identificación de parte del cliente. Ver Figura 2.

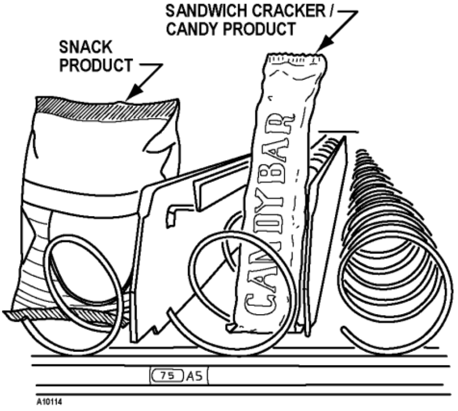


Figura 2

Para vender de manera adecuada el artículo que se desea vender debe ser más ancho y alto que el diámetro del espiral que se usa. Los artículos debajo del tamaño pueden causar problemas de venta. Si el producto no cabe bien en el espacio del espiral, use un espiral diferente. Ver Tablas 1 y 1b para espirales disponibles de su distribuidor o proveedor de servicio.

AJUSTE DE CHAROLA Y ESPIRAL

Al reprogramar los espirales y/o al agregar expulsores de producto, los artículos de venta difícil pueden ser despachados más confiablemente. Al alterar el espacio de la charola, se pueden vender artículos más grandes. Al cambiar la configuración de la charola, se pueden acomodar diferentes mezclas de productos.

ESPACIADO DE LA CHAROLA

Las charolas pueden ser ajustadas hacia arriba o hacia abajo en incrementos de 1 pulgada para proporcionar espacio adicional para vender productos más altos. Cuando incremente la altura en una área, se perderá la misma cantidad de espacio en la charola superior o inferior.

AJUSTE DE CHAROLA DE ESPACIO DE ANCHO 3 Y ANCHO 4

1. Saque la charola que va a ajustar hasta que se detenga.
2. Desconecte el arnés de la charola del conector de arnés abierto que se encuentra en la pared del lado derecho. Ver Figura 3.

3. Desconecte el conector de la charola de su receptáculo de la pared del lado derecho.
4. Levante la parte frontal de la charola y jale ligeramente hacia adelante aproximadamente ½ pulg. (1.5 cm) para librar el freno de la charola.
5. Levante la parte trasera de la charola y retírela de la máquina.
6. Desenganche tanto los rieles izquierdo y derecho de la charola de sus ranuras correspondientes de los laterales izquierdo y derecho jalando hacia adentro en la parte inferior frontal de cada riel y levantando su pestaña afuera de la ranura.
7. Jale cada riel hacia adelante para desenganchar sus aletas traseras de los agujeros en la pared trasera.
8. Reponga ambos rieles, el derecho e izquierdo ejecutando de manera inversa de los pasos 6 y 7.
9. Reponga la charola colocando sus rodillos traseros en los rieles derecho e izquierdo y levante en la parte frontal de la charola al irse colocando.
10. Instale el conector de la charola en su receptáculo en la pared del lado derecho.
11. Vuelva a colocar el arnés de la charola en el sujetador de arneses y ciérrelo.
12. Realice una prueba de venta con la charola en su nueva posición para asegurarse de que el conector de la charola está puesto correctamente.

5 AJUSTES DE ESPACIADO DE CHAROLA ANCHA

1. Jale la charola que va a ajustar hasta que se detenga.
2. Desconecte el arnés de la charola del sujetador de arnés que está en el lado derecho. Ver Figura 3.
3. Desconecte de su receptáculo el conector de la charola que se encuentra en la pared derecha.
4. Levante la parte frontal de la charola y estire ligeramente hacia adelante aproximadamente ½ pulg (1.5 cm) hasta librar el paro de la charola.
5. Levante la parte trasera de la charola y retírela de la máquina.
6. Localice las palancas de liberación en los rieles derecho e izquierdo. (Ver figura 4) mueva las palancas de liberación todo hasta arriba para desenganchar.
7. Levante la parte trasera de la charola y retírela de la máquina.
8. Coloque de Nuevo ambos rieles.
   a. Retire los tornillos de montaje de la charola
   b. Jale cada riel hacia adelante para desenganchar sus aletas traseras de los agujeros de la pared trasera. (Ver figura 5)

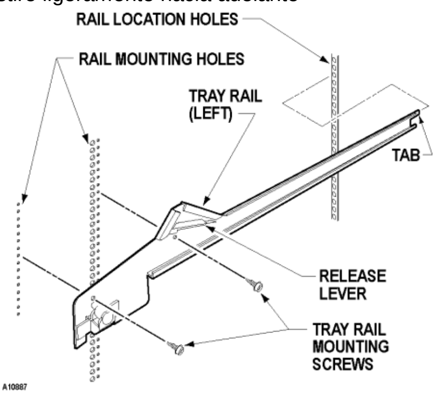


Figura 4: Rieles de charola

9. Vuelva a colocar los rieles derecho e izquierdo ejecutando el paso 8 de manera inversa. Asegúrese que los rieles están nivelados de la parte frontal a la parte trasera y de derecha a izquierda.
10. Vuelva a colocar la charola poniendo los rodillos traseros en los rieles derecho e izquierdo y levante la parte frontal de la charola al irla colocando de nueva cuenta, teniendo cuidado de mantener la charola nivelada al irla empujando.
11. Gire completamente hacia abajo las palancas liberadoras de la charola.
12. Instale el conector de la charola en su receptáculo en la pared de la derecha.
13. Vuelva a colocar el arnés de la charola en su sujetador y ciérrelo.
14. Realice una prueba de venta con la charola en su nueva posición para asegurarse de que el conector de la charola está puesto correctamente.

CAMBIANDO DE DULCE A BOTANA

NOTA: ESTA OPCIÓN REQUIERE DE LA COMPRA DE UN JUEGO DE CONVERSIÓN

PASOS DE LA CONVERSIÓN:

1. Desconecte y retire el ensamble de la charola de la máquina. Coloque el arnés de la charola en la charola antes de quitarla.
2. Retire la cubierta del motor jalando hacia arriba en la orilla frontal para liberar el freno y posteriormente estirar hacia afuera en la cubierta.
3. Retire el divisor de charola existente y deséchelo.
4. Retire el ensamblaje existente del espiral y deséchelo.
5. Retire los motores existentes con números “pares”. Este motor no será necesario.
6. Encinte o asegure las terminales retiradas del motor y puestas a un lado.
7. Mueva todos los motores de número “impar” a la ranura central del compartimiento.
8. Instale el retén del espiral que se proporciona en el juego de conversión.
9. Instale el ensamble del espiral que se proporciona en el juego de conversión, asegurándose de que el cople del motor siente adecuadamente y esté enganchado de manera segura sobre el riel vertical o anillo retén en la charola.
10. Re-ensamble la cubierta del motor retirada en el paso 2.
11. Reponga el ensamble de la charola en la máquina, asegurándose de que la charola está colocada y asegurada correctamente; conecte el arnés de la charola.
12. Programe el precio de venta seleccionado y ajuste el desplegado del precio para que señale lo mismo. Las selecciones de artículos grandes serán números “impares”. Por ejemplo, las selecciones 23 y 24 se convierten en una misma selección, 23.
13. Realice una prueba de venta de la selección convertida para asegurar su adecuado funcionamiento y programación de precio.

CAMBIANDO DE BOTANA A DULCE

NOTA: ESTA OPCIÓN REQUIERE DE LA COMPRA DE UN JUEGO DE CONVERSIÓN

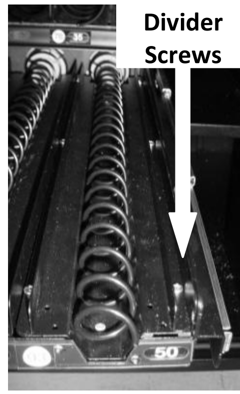
PASOS DE LA CONVERSIÓN:

1. Desconecte y retire el ensamble de la charola de la máquina. Coloque el arnés de la charola en la charola antes de quitarla.
2. Retire la cubierta del motor jalando hacia arriba en la orilla frontal para liberar el freno y posteriormente estirar hacia afuera en la cubierta.
3. Retire el ensamblaje existente del espiral y deséchelo.
4. Retire el retén del espiral y deséchelo.
5. Mueva el motor de la ranura central a la ranura izquierda en el compartimiento.
6. Agregue el Nuevo motor (que se proporciona en el juego de conversión) en la ranura de la mano derecha del compartimiento.
7. Cablee el motor e interruptor de manera adecuada. Consulte el diagrama esquemático para el adecuado color de los cables y su localización.
8. Instale el divisor que se proporciona en el juego de conversión.
9. Instale los ensambles del espiral que se proporcionan en el juego de conversión, asegurándose de que los coples del motor hayan quedado bien puestos sobre el riel vertical o anillo retén en la charola.
10. Re-ensamble la cubierta de motor retirada en el paso 2.
11. Reponga el ensamble de la charola en la máquina, asegurándose de que la charola está colocada y asegurada correctamente; conecte el arnés de la charola.
12. Programe el precio de venta seleccionado y ajuste el desplegado del precio para que señale lo mismo.
13. Realice una prueba de venta de las selecciones convertidas para asegurar su adecuado funcionamiento y programación de precios.

CHAROLA DE GOMA DE MASCAR Y MENTAS

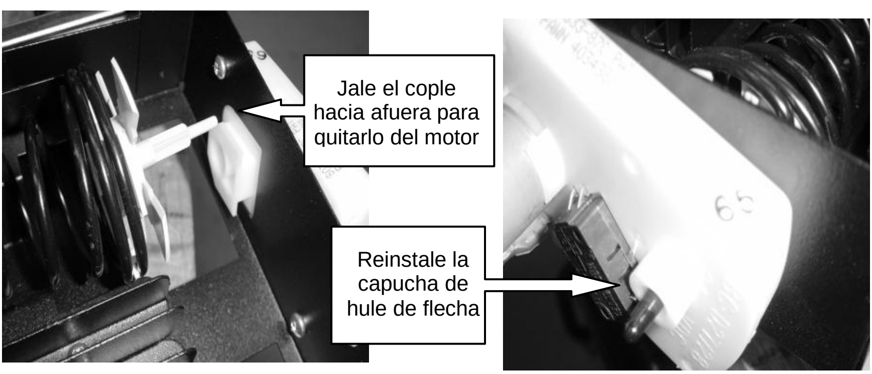


Carga:
Cargue los espirales de Goma de mascar y Mentas de la parte frontal hacia la parte trasera asegurándose de no saltar ningún espacio. Asegúrese de empujar completamente la charola hacia la parte de atrás después de haberla llenado de producto.



Instalación de Divisor de Selección:
Para productos que son más angostos que los compartimientos se proporcionan (ejem. Goma de mascar de 5 piezas o mentas para el aliento) se podrá requerir de divisores. Los divisores se instalan en cualquiera de los lados del compartimiento para centrar los productos para su adecuada venta. Cada divisor requiere de 3 tornillos para su instalación como se muestra.

Ajuste del Espiral:
Los espirales para goma de mascar y mentas se sujetan a los motores con coples ajustables. Los coples pueden ser ajustados cada 20 grados. Este ajuste puede ser requerido para vender de manera más adecuada diferentes productos. El cople se estira hacia afuera del motor, se ajusta la posición del tiempo del espiral, y posteriormente se reinstala. Asegúrese de reinstalar la capucha de hule negro sobre la flecha trasera del cople para detener completamente el espiral. Realice una prueba de venta y ajuste la posición del tiempo como sea necesario.



EXPULSORES DE PRODUCTO

Ordene los expulsores de producto P/N 4025748. Se colocan al final de espiral. Ver Figura 3.

POSICIONAMIENTO DE ESPIRAL.

La forma, tamaño y grosor del producto afecta que tan bien cae éste de la charola. La mayoría de los artículos pueden ser vendidos exitosamente cuando el espiral está en la posición de las 6 en punto. Si se presentan problemas de venta con los espirales en la posición de las 6 en punto, ajuste la caída ya sea cambiando de posición los espirales o usando expulsores de producto.

Reprogramando la posición del espiral
Cada espiral puede ser girado en incrementos de 20º (grados) para diferentes puntos de despachado. La mayoría de los artículos pueden ser vendidos exitosamente cuando el extremo final del espiral está posicionado en su lugar de programación de fábrica que es de la posición de las 6 en punto.

Para cambiar la posición del espiral:

1. Retire la cubierta del motor. (Ver figura)
2. Levante el motor ligeramente y jale hacia afuera en el espiral hasta que se separe del motor.
3. Gire el espiral a la posición deseada y reinserte el cople del espiral en el motor.
4. Asegúrese de que el cople del espiral siente sobre el riel vertical o Costilla retenedora en la charola.
5. Coloque la tapa del motor asegurándose que esté bien puesta.

CONFIGURACIÓN DE CHAROLA

BOTANA/DULCE/CHAROLA DE COMIDA

Cada espiral puede ser rotada en incrementos de 20° grados para poder proporcionar distintos puntos de liberación de productos. La mayoría de los productos pueden ser vendidos de manera exitosa cuando el extreme final del espiral se coloca en posición de las 6 en punto.

La regla general es – **entre más angosto sea el producto, mayor será la programación del tiempo.**

- Productos gruesos - 4-6 en punto
- Mayoría de productos – 6 en punto
- Productos delgados - 6-8 en punto

PARA CAMBIAR LA PROGRAMACIÓN DE LOS ESPIRALES

Retire la cubierta de los motores. Ver Figura 6f.

Levante ligeramente el motor y jale hacia adelante sobre el espiral hasta que éste se separe del motor.

Gire el espiral a la posición deseada y reinserte el eje (el acoplamiento del espiral) en el motor. El eje (acoplamiento del motor) deberá sentarse sobre el riel vertical o Costilla retén en la charola.

Vuelva a colocar la cubierta de los motores asegurándose de que quede muy bien colocada.

Realice una prueba de venta para asegurarse de que los productos se venden de manera correcta.

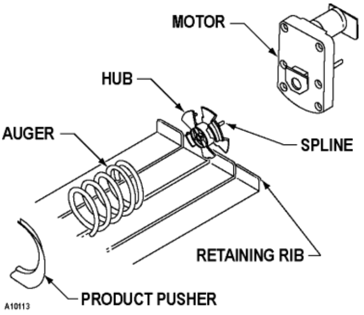


Figura 6f. Motor y Espiral (Charola Estándar)

TABLA 1: ESPIRALES DISPONIBLES

Series Ws					
PRODUCT				NÚMERO DE PARTE ESTANDAR	NUMERO DE PARTE DE ESPIRAL DUAL
TIPO	ANCHO	GRUESO	CNT.		
DULCE	2.75	3.25	5	4200272.145309	4205532.145309
		3.16	6	4200272.106309	4205532.106309
		2.37	8	4200272.142309	4205532.142309
		2.10	9	4200272.105309	4205532.105309
		1.89	10	4200272.131309	4205532.131309
		1.72	11	4200272.132309	4205532.132309
		1.55	12	4200272.104309	4205532.104309
		1.22	15	4200272.100309	4205532.100309
		1.00	18	4200272.101309	4205532.101309
		0.71	24	4200272.102309	4205532.102309
		0.51	30	4200272.103309	4205532.103309
BOTANA	5.50	3.25	5	4200272.139309	
		3.16	6	4200272.138309	
		2.71	7	4200272.110309	
		2.37	8	4200272.111309	
		1.89	10	4200272.107309	
		1.55	12	4200272.108309	
		1.22	15	4200272.109309	
		1.00	18	4200272.134309	
		0.51	30	4200272.133309	

FUNCIONES DEL CONTROLADOR

Esta máquina automática de ventas está equipada con un controlador GVC2.

Modo de Venta

La máquina automáticamente entra al **Modo de Venta** después de haber sido encendida. La máquina acepta depósitos, paga cambio y despacha productos al cliente.

Muestra el Crédito

Si se hace una selección y no se ha establecido crédito, el precio de esa selección se muestra de manera breve. Cuando el dinero o el crédito es aceptado, entonces la cantidad de crédito se muestra. Si los niveles de monedas en el mecanismo de monedas está por debajo de los niveles de los sensores, se encenderá el mensaje de "**USE CAMBIO EXACTO**".

Hacer una Selección

Si se hace una selección y el crédito acumulado es mayor que, o igual a, el precio de la selección, entonces se intentará hacer una venta. Si el crédito es inferior que el precio del producto seleccionado, entonces el precio aparece y destellará.

Ciclo de Venta

1. Se usará el interruptor normal de ciclo de venta. Se inician tanto el motor de venta como el cronómetro de venta.
2. El motor seleccionado gira a la posición de espera.
3. Si hay una señal del interruptor, entonces la venta es considerada exitosa.
4. Si no hay señal del interruptor, y el cronómetro de venta ha expirado, entonces la venta ha fallado. El motor de venta se apaga y aparece una luz indicadora que dice "HAGA OTRA SELECCIÓN". El cliente puede presionar botones de selección para

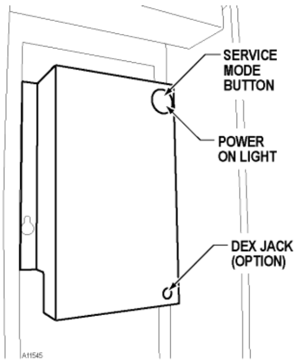
realizar otra selección o si lo prefiere puede optar por la devolución de su dinero presionando el botón de devolución.

Crédito y Contadores

- Después de una venta exitosa, se muestra la cantidad de crédito disponible hasta que se pague la moneda.
- La cuenta total de venta no-programable se incrementa más uno y el valor total de dinero no programable se incrementa por el precio de la selección vendida.
- El reinicio del contador ocurre al llegar a la cifra de 999,999 y $999,9999.99 respectivamente.
- La cuenta de venta programable se incrementa más uno.
- El valor total de dinero programable se incremente incluyendo el precio de la selección vendida.
- Si nunca se reprograma, el contador se reinicia en 999,999 y $999,999.99 respectivamente.
- Las pruebas de venta no se incluyen en los totales de los contadores.

MODO DE SERVICIO

El modo de servicio se usa para entrar a las características de programación del controlador: programar precios, probar venta, obtener información contable, o programar los valores estándares. Si hay crédito cuando se entra al Modo de Servicio, se restaurará cuando la máquina regrese al Modo de Venta.



BOTÓN DE MODO DE SERVICIO

El Botón de Modo de Servicio se localiza cerca de la esquina superior derecha de la cubierta del tablero controlador. Presione el botón para entrar a las características de programación del Modo de Servicio. Presione el botón de nueva cuenta para salir y regresar al Modo de venta. Si no se presiona ninguna tecla dentro de los 60 segundos mientras se está en el modo de servicio, el controlador automáticamente se saldrá del Modo de Venta.

TECLADO

Use los botones en el teclado tal como se muestra en el instructivo paso a paso en el área de programación de la máquina en el manual.

PANTALLA
Revise la pantalla al presionar el **Botón de Modo de Servicio** y/o los **Botones del Teclado** para asegurar que el programa responde.

Los Botones 0-9 se usan para moverse entre los modos, menús y sub-menús; mientras que el botón # se usa para entrar a un menú, confirmar o guardar un programa. Ver Figura 3

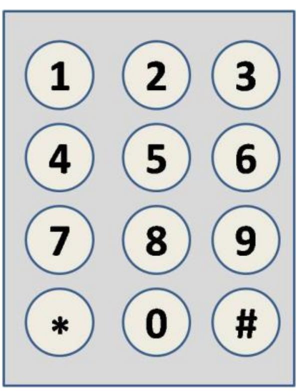


FIGURA 3: TECLADO

Programación

Revise los pasos básicos de programación en éste manual o en la etiqueta de la cubierta del control. Presione el Botón de Modo de Servicio; revise la pantalla para instrucciones u opciones mientras usa el teclado.

SERVICE MODE PROGRAMMING INSTRUCTIONS

1 LLENADO DE TUBO / DESPACHO DE MONEDAS

El llenado de tubo cuenta las monedas al irse depositando y muestra la cantidad de dinero .

LLENADO DE TUBO

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio	Cuenta 60 Motores
2.	Presione (1) y comience a depositar las monedas	Al menos 15 de cada denominación
3.	Presione (*) 2 veces para salir	(Modo de Venta)

El despacho de tubo paga las monedas de los tubos de moneda del mecanismo de moneda.
También muestra la cantidad de monedas en tubos.

DESPACHO DE TUBO

1.	Presione (1) para despachar monedas de dólar	Monedas de $1.00
2.	Presione (2) para despachar curators	Monedas de 0.25
3.	Presione (3) para despachar dimes	Monedas de 0.10
4.	Presione (4) para despachar nickels	Monedas de 0.05
5.	Presione (*) 2 veces para salir	(Modo de Venta)

****Nota**: Para despachar un mecanismo de moneda mayor a 4 denominaciones use teclas mayores en la misma secuencia tal como se muestra arriba.**

2 CONTEO DE MOTOR

Muestra el número total de motores que funcionan motors.

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio	Motores (- -)
2.	Presione (2) y espere.	Motores (- -)
3.	Presione (*) para salir.	(Modo de Venta)

3 OPCIONES

Este menú permite el acceso a las siguientes características:

3.1 VENTA FORZADA

Ver el Manual de Programación GVC2 (P/N 4215507.001) para mayor información.

3.2 PLICA DE BILLETE

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

3.3 VENTA MÚLTIPLE

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

3.4 VENTA GRATIS

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

3.5 CAMBIO RÁPIDO

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

3.6 VENTA ÓPTICa

Las selecciones que sean asignadas como **Opticas** tendrán una operación de venta asociada que difiere de las ventas de operación normal.

Por 5 milisegundos al inicio de la venta, el sensor óptico de **iVend**™ será revisado para que no esté bloqueado.

Si no está bloqueado – el Sistema de Sensor iVend™ se usa.

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

3.7 MENSAJE DE PUNTO DE VENTA (POS)

Apague o (ENCIENDA)el mensaje de la pantalla.

NOTA: Esto no afecta el mensaje programado del punto de venta (POS)

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 3	Opciones
3.	Presione 7	Mensaje POS Enc.
4.	Presione 7 para activar ON u OFF.	Mensaje POS OFF
5.	Presione # para guardar la programación.	Mensaje POS OFF
6.	Presione * 3 veces para salir.	(Modo de Venta)

3.8 PUNTO DE PROGRAMACIÓN (NO APLICABLE)

3.9 LUZ DE FONDO DEL TECLADO

Este menú controla el nivel de brillo de la luz de fondo del teclado.

(De fábrica es el 3)

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 3	Opciones
3.	Presione 9 para ver la programación.	Luz de Fondo
4.	Presione 9 repetidamente para cambiar la programación. ***Nota:0=Off, 1=Bajo, 2=Med, 3 =Alto, 4=Max***	Luz de Fondo 3
5.	Presione # para guardar	Luz de Fondo 3
6.	Presione * 3 veces para salir.	(modo de Venta)

3.0 SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE CAÍDA (NO APLICABLE)

4 CONFIGURACIÓN

4.1, 4.2, 4.3: Configura la máquina a Botana, Lata, o Botella NO APLICABLE

4.4 IDIOMA

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información.

4.5 AUTO_REINICIO

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

4.6 ESPACIO PARA VENTAS (STS)

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

4.7 CUSTOM STS

4.8 HORA/FECHA

Programa la hora y fecha para operaciones a ciertas horas.
Los siguientes submenus están disponibles:

- Fecha
- Hora
- Horario de Verano

4.8.1 FECHA

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 4	Configuración
3.	Presione 8	Hora/ Fecha menu
4.	Presione 1	MM/DD/AAAA NOTA: Rev.8096 and later order will be "DD/MM/AAAA"
5.	Presione # para cambiar la fecha	06/01/2007
6.	Presione # para guardar.	06/01/2007
7.	Presione * 4 veces para salir	Modo de Ventas

4.8.2 HORA

Programación de la Hora – Este menú controla y muestra la hora actual del día. La pantalla mostrará el formato de 24 horas.

***Ejemplos**:*

8:05 a.m. = HORA 08.05
01:15 p.m. = HORA 13.15
11:45 p.m. = HORA 23.45

.

PROGRAMACIÓN DE LA HORA

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio (■)	Motores (- -)
2.	Presione (4)	Configuración
3.	Presione (8)	Fecha/ Hora
4.	Presione (2) para el menú de Hora	08:00:25
5.	Presione (#) para editar	09:00:25
6.	Presione (#) para guardar	09:00:25
7.	Presione (*) 4 veces para editar	Modo de Ventas

Programación de Horario de Verano – Este menú controla y muestra el Horario de Verano activo.

HORARIO DE VERANO

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio (■)	Motores (- -)
2.	Presione (4)	Configuración
3.	Presione (8)	Fecha/ Hora
4.	Presione (3) para el menu de Horario de Verano	DST
5.	Presione (3) para pasar entre las programaciones	N AMERICA OFF AUSTRALIA EUROPE
6.	Presione (#) para guarder	DST N. AMERICA
7.	Presione (*) 4 veces para salir	Modo de Venta

4.9 SEGURIDAD DE SALUD (NO APLICABLE)

4.0 CONFIGURACIÓN AVANZADA

Los siguientes menús están disponibles bajo esta opción:

- Activación de sonido (Beep)
- Desactivación de sistema óptico
- Tipo de Motor
- Password
- Programación de fábrica
- Temperatura (no aplicable)

Ver el manual de programación gvc2 (p/n 4215507.001) para mayor información

5 PROGRAMACIÓN DE PRECIOS

Programación de Precios – Este menú le permite tres (3) métodos para asignar precios:

- ARTÍCULO — por selecciones individuales
- FILA— por charola o estante
- TODOS LOS ARTÍCULOS — por toda la máquina.
- CUPONES — por artículo, Fila, o TODO
- FICHAS — por artículo, Fila, o TODO
- COMBO

El precio máximo que se puede programar es de $655.35.

5.1 TODO

Este menú le permite programar el precio de selección de cada artículo a la vez.

Sugerencia de Ahorro de Tiempo:

En lugar de programar el precio de cada artículo uno a la vez, es mucho más rápido programar el precio común de toda la máquina; y posteriormente regresar para ponerle el precio a cada artículo o fila.

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 5	Precio
3.	Presione 3 para accesar un precio	Todos los Artículos $0.50
4.	Presione # para guardar.	Todos los artículos $0.50
5.	Presione * 3 veces para salir.	(Modo de ventas)

5.2 FILA

Use este menú para programar el precio de una fila (estante) todo al mismo tiempo.

Sugerencia de ahorro de tiempo:

En lugar de programar el precio de un artículo por vez ,programe el precio común de una fila, posteriormente regrese a programar el precio de cada artículo.

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 5	Precio
3.	Presione 2	Fila: - - $0.00
4.	Accese el número de fila y el precio *Ejemplo: Fila Superior =01,* *fila inferior Fila Superior =02, etc.* El programa automáticamente se parará a la siguiente fila.	Fila:01 $0.50
5.	Presione # Para guardar.	Fila 01 $0.50
6.	Presione * 3 veces para salir	(Modo de Ventas)

5.3 ARTÍCULO

Este menú le permite la programación de precios por cada artículo.

	PASO	PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio	Motores (- -)
2.	Presione 5	Precio
3.	Presione 1	Artículo
4.	Accese el artículo y precio	Artículo 010 $0.50
5.	Presione # para guardar. El programa automáticamente se irá al siguiente número de selección.	Artic. 010 $0.50
6.	Presione * 3 veces para salir.	(Modo de Ventas)

5.4 CUPÓN O FICHA

Le permite al operador designar los valores de los cupones o fichas que son aceptados por los validadores pre-programados. Hay 5 modos de programación.

Ver el manual de programación GVC2 (P/N 4215507.001) para más información.

5.7 COMPRAS EN COMBO

Ver el manual de programación GVC2 (P/N 4215507.001) para más información.

6 CONTABILIDAD

Use este menú para tener acceso a otros menús que muestran o reprograman información para varios tipos de dinero y ventas totales. Las cuentas pueden ser vistas por artículos individuales, hileras o la máquina completa.

Ver el manual de programación GVC2 (P/N 4215507.001) para más información.

7 OPCIONES AVANZADAS

Para entrar a este menú se requiere de una clave (password). Las siguientes opciones están disponibles:

- Descuento
- Venta Promocional
- Nivel de venta gratuita
- Cambio Exacto
- Aceptación Incondicional
- Cambio Máximo
- Punto de Venta Programable
- Apagado
- Ahorro de Energía

8 AHORRO DE ENERGÍA (NO APLICABLE)

9 PRUEBA

Use este menú para probar en venta los motores individuales. La selección se mostrará con la prueba de venta. Si el intento de venta falla en un motor en particular, el controlador emitirá una alarma audible (beep).

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de Servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 8	Artículo - - -
3.	Presione el número seleccionado en el teclado y espere	Artículo 010
4.	Repita el paso 3 para otras selecciones.	
5.	Presione * 3 veces para salir.	(Modo de ventas)

PRUEBA DE TODOS LOS MOTORES

Este menú probará todos los motores. La selección se mostrará con la prueba de venta. Si se intenta una prueba de venta en un motor en particular y éste falla, entonces el controlador emitirá un sonido audible (beep). Las máquinas satelite también se incluirán en la prueba.

NOTA:

Al presionar * en cualquier momento detendrá la prueba.

PASO		PANTALLA
1.	Presione el botón de Modo de Servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 9 y espere.	Artículo
	El número de selección de motores se mostrará mientras esté probándose.	Artículo 010
3.	Presione * 3 veces para salir.	(Modo de Ventas)

0 DIAGNÓSTICO

Este menú se usa para realizar una verificación de auto-diagnóstico con resultados visuales en la pantalla.

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 0	Diagnóstico...
	Presione 1 para iniciar la prueba	Checksum Sensor de Temp Óptico Acept. De Moneda Validador de Billete Lector de Tarj1 Lector de Tarj2 Pruebas Completas
3.	Presione * 3 veces para salir.	(Modo de Ventas)

0.2 PRUEBA DE RELEVADOR

Ver el manual de programación GVC2 (P/N 4215507.001) para más información.

0.3 LOG

Ver el manual de programación GVC2 (P/N 4215507.001) para más información.

0.4 NIVEL DE RECHAZO DE MONEDAS

Ver el manual de programación GVC2 (P/N 4215507.001) para más información..

0.5 NIVEL DE RECHAZO DE BILLETES

Ver el manual de programación GVC2 (P/N 4215507.001) para más información.

0.6 IVEND ALINEADO

PASO		PANTALLA
1.	Presione el Botón de Modo de servicio ■	Motores (- -)
2.	Presione 0	Diagnósticos
3.	Presione 6 para verificar la alineación del I-vend	IVend alineado NO/OK

MENSAJES PARA EL CLIENTE

Los siguientes mensajes se afectarán por la selección de idioma y están almacenados en la memoria del controlador.

MENSAJE 1	
Español	POR FAVOR DEPOSITE CANTIDAD EXACTA
MENSAJE 2	
Español	POR FAVOR DEPOSITE MAS DINERO
MENSAJE 3	
Español	SELECCIONE OTRO PRODUCTO
MENSAJE 4	
Español	FUERA DE SERVICIO
MENSAJE 5	
Español	MAQUINA ENCINDE A LAS hh:mm
MENSAJE 6:	
Español	DOOR OPEN ERROR
MENSAJE 7	
Español	GRACIAS
MENSAJE 8	
Español	GRATIS ***
	Solo: GRATIS

Para otros idiomas, Ver el Manual de Programación GVC2 (P/N 4215507.001).

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

CUIDADO: SIEMPRE DESCONECTE LA FUENTE DE ENERGÍA ANTES DE LIMPIAR O DARLE MANTENIMIENTO Y SERVICIO A LA MÁQUINA

ADVERTENCIA: ESTA MÁQUINA NO DEBERÁ SER LIMPIADA CON CHORRO DE AGUA.

UNA VEZ AL MES

LIMPIE EL INTERIOR DEL GABINETE

- Lave con detergente suave y agua, enjuague y seque completamente.
- Los olores pueden ser eliminados incluyendo un poco de amonio o bicarbonato en la solución de limpieza.
- Las partes plásticas pueden ser limpiadas con un limpiador de plásticos de buena calidad.
- El mecanismo de venta debe mantenerse limpio. Cualquier acumulación de suciedad puede causar que los mecanismos trabajen mal.

- Evite que la solución de limpieza penetre en los componentes eléctricos.
- Para garantizar una venta adecuada mantenga el receptáculo de entrega de productos libre de suciedad y substancias pegajosas.

LIMPIE EL EXTERIOR DEL GABINETE

- Lave con un detergente suave y agua, enjuague y seque completamente.
- Limpie de manera ocasional con un limpiador de cera automotríz.

PROCEDIMIENTO PARA ORDENAR PARTES

Cuando ordene partes, incluya lo siguiente:

- Modelo y número de serie de la máquina
- Dirección de embarque o envío
- Dirección a donde la factura será enviada
- Cantidad de partes ordenadas
- Cualquier instrucción especial de embarque
- Transportista deseado: aéreo o aéreo especial, camión, mensajería, o tren.
- Firma y fecha de la orden.
- Si usa una orden de compra, asegúrese que sea visible y legible.

Por favor asegúrese de que usted se refiere al número de parte correcto, número de modelo de la máquina, y el número de serie de la máquina cuando haga pedidos. Estas se pueden confirmar verificando el manual de partes.

NOTA: “Izquierda” o “Derecha” cuando se usa en el nombre o descripción de la parte se determina viendo la parte frontal de la máquina con la puerta cerrada.

Órdenes Postales en:

VendNet™
165 North 10th Street
Waukee, IA 50263
USA

Usted también puede ordenar vía E-mail a vendnet@vendnetusa.com; en línea a www.vendnetusa.com; teléfono 1-800-833-4411; o fax al 1-515-271-8555.

Todas las órdenes son cuidadosamente empacadas e inspeccionadas antes de ser enviadas. Cualquier daño que ocurra durante su transportación deberá reportarse de una sola vez y ser reclamado al transportista final.

Si usted no cuenta con el manual de partes correcto, contacte a VendNet™

Las respuestas a sus preguntas pueden ser consultadas en www.vendnetusa.com o llame a VendNet™ al 1(800)833-4411. Y pregunte por el departamento de partes. Será un placer servirle. Usted también nos puede contactar vía e-mail VendNet™ en vendnet@vendnetusa.com.

ANTES DE HABLAR A SERVICIO

Por favor revise lo siguiente:

- ¿Tiene su máquina cuando menos 6 pulgadas (15.2 cm) de espacio detrás de ella?
- Si hay energía en la caja de fusibles, ¿La máquina es lo único que no funciona?
- ¿Está la máquina conectada de manera directa al tomacorriente?

ADVERTENCIA: ¡No use cables de extensión!

¿Está activado el fusible en la caja del interruptor?

NOTA: Por favor cuando llame tenga a la mano el número de serie y número de modelo de su máquina.

NOTAS:

Los contenidos de esta publicación son presentados solamente para propósitos de información. No obstante que se han realizado los mayores esfuerzos para garantizar su precisión, no deberán ser tomados como garantías implícitas o expresadas, con respecto a los productos o servicios aquí descritos o su uso o aplicación. Nos reservamos el derecho de modificar o mejorar los diseños o especificaciones de tales productos en cualquier momento sin notificación previa.

VendNet™
165 North 10th Street
Waukee, Iowa 50263
Estados Unidos de América

	USA y Canada	Internacional
Servicio	**(800) 833-4411**	**(515) 274-3641**
Partes	**(888) 259-9965**	
Email	**vendnet@vendnetusa.com**	